

# CORRIGÉ TYPE/ MODEL ANSWER

**Module :** Master 1 - Droit Maritime et des Transports

**Examen Final**

**Enseignante :** ZERROUK Imane Fatima Zohra

**Droit de consultation de la copie :**  
**Dimanche 1er février 2026 à 14h00**  
**Lieu : Salle des Professeurs**

## Exercise 1: True/False Questions

(Marking: 6 statements × 2.5 pts = 15 pts total. Breakdown: Answer = 1.25 pt + Justification = 1.25 pt)

**1. "The territorial sea extends up to a maximum of 24 nautical miles from the baselines."**

[2.5 pts]

**Answer: False**

**Justification:** Under UNCLOS, the territorial sea may not exceed 12 nautical miles from the baselines; 24 NM refers to the contiguous zone, not the territorial sea.

**2. "Since independence, the Algerian state has always allowed private sector participation in public air transport services."**

[2.5 pts]

**Answer: False**

**Justification:** For decades after independence, public air transport was a state monopoly (e.g., Air Algérie). Private carriers were only permitted later under liberalization policies, so participation was not 'always' allowed.

**3. "Ships are considered immovable property (real estate) because they are subject to registration."**

[2.5 pts]

**Answer: False**

**Justification:** Ships are generally movable property subject to a special legal regime (registration, maritime liens, and mortgages). Registration does not convert a movable into an immovable.

---

**4. "The carrier's obligation in a goods transport contract is an obligation of result (strict liability)."** [2.5 pts]

**Answer: True**

**Justification:** In civil-law systems, the carrier must deliver the goods in the same condition—an obligation of result—subject to recognized defenses (force majeure, inherent vice, or act/fault of the shipper).

---

**5. "The MARPOL Convention is the main international convention covering prevention of pollution of the marine environment by ships from operational or accidental causes."**

**Answer: True** [2.5 pts]

**Justification:** MARPOL 73/78 is the principal global instrument on ship-source pollution prevention, with Annexes I–VI addressing oil, noxious liquid substances, harmful substances in packaged form, sewage, garbage, and air pollution.

---

**6. "In the Exclusive Economic Zone (EEZ), the coastal state has absolute sovereignty over the water column, similar to its internal waters."** [2.5 pts]

**Answer: False**

**Justification:** In the EEZ, the coastal state has sovereign rights for exploring, exploiting, conserving, and managing natural resources and certain limited jurisdictions, but not full (absolute) sovereignty; other states retain freedoms of navigation and overflight.

---

## Exercise 2: Legal Terminology 1(10 pts)

---

(Translate the following legal terms into Arabic)

English Term	Arabic Term (الترجمة)
1. Bill of Lading	سند الشحن
2. Exclusive Economic Zone (EEZ)	المنطقة الاقتصادية الخالصة
3. Consignor	الشاحن
4. Coastal Navigation (Cabotage)	الملاحة الساحلية
5. Maritime Mortgage	الرهن البحري

English Term	Arabic Term (الترجمة)
6. Railway Transport	النقل بالسكك الحديدية
7. Consignee	المرسل إليه
8. Concession Contract	عقد امتياز
9. Seaworthiness	صلاحية السفينة للإبحار
10. Land Transport	النقل البري

---